

**STUDI KOMPARASI MENGENAI KONSEP PEMENUHAN HAK DAN
KEWAJIBAN SUAMI ISTRI DALAM KITAB *'UQŪD AL-LUJJAIN FĪ
BAYĀNI ḤUQŪQI AZ-ZAUJAIN* DAN KITAB *MANBA' AS-SA'ĀDAH*.**



SKRIPSI

Diajukan kepada Universitas Islam Nahdlatul Ulama' (UNISNU) Jepara
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Memperoleh Gelar
Sarjana Hukum (S.H.)

OLEH :

DLIYAUL ADLHA

NIM : 15141000448

NIRM : 15/X/17.1.1/0238

**PROGRAM STUDI HUKUM KELUARGA ISLAM
FAKULTAS SYARI'AH DAN HUKUM
UNIVERSITAS ISLAM NAHDLATUL ULAMA' (UNISNU) JEPARA
2019**

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Dengan Penuh kejujuran dan tanggungjawab, saya, Dliya'ul Adlha, NIM: 151410000448, NIRM: 15/X/17.1.1/0236 menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi ini :

1. Seluruhnya merupakan karya saya sendiri dan belum pernah diterbitkan dalam bentuk dan untuk keperluan apapun;
2. Tidak berisi material yang pernah ditulis oleh orang lain kecuali informasi yang terdapat dalam referensi yang dijadikan rujukan dalam penulisan karya tulis ini.

Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Syariah dan Hukum UNISNU Jepara apabila dikemudian hari ditemukan ketidakbenaran dari pernyataan ini.

Jepara, 13 Maret 2019

Penulis,



DLIYA'UL ADLHA

151410000448



PERSETUJUAN PEMBIMBING SKRIPSI

Yang bertandatangan di bawah ini menyatakan telah menyetujui skripsi

mahasiswa:

Nama : Dliyaul Adlha
NIM : 151410000448
NIRM : 15/X/17.1.1/0238
Program Studi : Hukum Keluarga Islam
Judul : Studi Komparasi Mengenai Konsep Pemenuhan Hak dan Kewajiban Suami Istri dalam Kitab 'Uqūd al-Lujjain fī Bayan Ḥuquqi az-Zaujain dan Kitab Manba' as-Sa'ādah.

Untuk diujikan dalam Ujian Skripsi.

Nama	Tanggal	Tanda Tangan
<u>Mayadina R. Musfiroh, S.H.I., M.A.</u> Pembimbing 1	<u>4/4/2019</u>	
<u>Hudi, S.H.I., M.S.I.</u> Pembimbing 2	<u>8/4 2019</u>	



UNIVERSITAS ISLAM NAHDLATUL ULAMA' JEPARA

FAKULTAS SYARI'AH & HUKUM

• Prodi Al-Ahwal Al-Syakhshiyah

Terakreditasi B No. : 383/SK/BAN-PT/Akred/S/IX/2014

• Prodi Perbankan Syariah

Terakreditasi B No 0173/SK/BAN-PT/Akred/S/II/2017

Alamat : Jalan Taman Siswa (Pekeng) no.: 09 Tahunan Jepara 59427 Telp/Fax.: (0291) 593132/085640019811
http://www.syariah.unisnu.ac.id; email : syariah@unisnu.ac.id

PENGESAHAN

Skripsi mahasiswa di bawah ini :

Nama : **DLIYAUŁ ADLHA**
NIM : 151410000448
NIRM : 15/X/17.1.1/0238
Tempat, Tgl. Lahir : JEPARA, 10 MEI 1995
Fakultas : Syari'ah dan Hukum
Program Studi : Hukum Keluarga Islam (Ahwal Syakhshiyah)
Judul : **STUDI KOMPARASI MENGENAI KONSEP PEMENUHAN HAK DAN KEWAJIBAN SUAMI ISTRI DALAM KITAB 'UQŪD AL-LUJJAIN FĪ BAYĀNI ḤUQŪQI AZ-ZAUJAIN DAN KITAB MANBA' AS-SA'ĀDAH.**

Telah dimunaqasyahkan oleh Dewan Penguji Fakultas Syar'iah dan Hukum Universitas Islam Nahdlatul Ulama' Jepara dan dinyatakan **LULUS**, pada tanggal :

SENIN, 1 APRIL 2019

dan dapat diterima sebagai kelengkapan syarat guna memperoleh gelar Sarjana Strata I Program Hukum Keluarga Islam (Ahwal Syakhshiyah)

Jepara, 1 April 2019

Dewan Sidang,

Ketua Sidang

Dr. H. SA'DULLAH ASSA'IDI, M.Ag.

Sekretaris Sidang



ALFA SYAHRIAR, Lc., M.Sy.

Penguji I

Dr. H. SA'DULLAH ASSA'IDI, M.Ag.

Penguji II

Dr. H. MASHUDI, M.Ag.

Pembimbing I

MAYADINA R MUSFIROH, S.H.I.,
M.A.

Pembimbing II

HUDI, S.H.I., M.S.I.

MOTTO

من عمل بما علم ورثه الله العلم ما لم يعلم

“Barang siapa mengamalkan ilmunya, maka Allah akan menganugerahinya ilmu yang belum ia ketahui”

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين, حمد كما أمر, و أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له الغاما لمن جحد به وكفر, و أشهد أن محمد عبده و رسوله سيد الخلائق و البشر صلاة و سلاما دائما عليه و على آله وأصحابه الأزهار, أما بعد

Segala puji kehadiran Allah SWT, yang telah melimpahkan rahmat, taufiq, serta hidayah-Nya sehingga penyusun dapat menuntaskan proposal skripsi ini. Shalawat serta salam kami iringkan dan haturkan kepada Rasulullah SAW, beserta keluarga dan para sahabatnya, yang telah memberikan petunjuk dan bimbingan ke jalan yang telah diridhai oleh Allah SWT.

Dengan segala hormat, penyusun menyadari bahwa dalam penyusunan proposal ini, masih banyak sekali kesalahan-kesalahan dari segi teknis maupun non teknis. Sejalan pula, penyusun juga masih dalam proses belajar, tentu masih perlu belajar dan belajar lebih giat lagi. Karenanya, dalam penyusunan proposal skripsi ini, tak lepas dari bantuan berbagai pihak. Singkatnya, sudilah penyusun dengan rasa hormat dan ta'dzim menghaturkan terima kasih kepada :

- Bapak Dr. Sa'dullah Assaidi, M.Ag. selaku Rektor Universitas Islam Nahdlatul Ulama'Jepara;
- Ibu Mayadina Rohmi Musfiroh, S.H.I., M.A. selaku Dekan Fakultas Syari'ah dan Hukum Universitas Islam Nahdlatul Ulama' Jepara, dan juga sebagai Dosen Pembimbing I;
- Bapak Muhammad Husni Arafat, Lc., M.S.I. selaku Kepala Program Studi Al-Ahwal Al-Syakhshiyah Fakultas Syari'ah dan Hukum Universitas Islam Nahdlatul Ulama, Jepara;

- Bapak Dr. H. Barowi, M.Ag. selaku Dosen Pembimbing;
- Bapak Hudi, S.H.I., M.S.I. selaku Dosen Pembimbing II;
- Bapak dan Ibu Dosen, dan segenap civitas akademika UNISNU Jepara;
- kepada kedua orang tua penulis yang tidak lelah dan tidak bosan untuk menasihati, terkhusus kepada *al-marhūmah* ibunda yang telah mencurahkan kasih sayang tiada tara kepada penyusun. Dan kepada segenap keluarga yang tak hentinya memberi dukungan kepada penulis.
- Tak lupa pula kepada teman-teman mahasiswa UNISNU yang saya banggakan khususnya teman-teman seangkatan Prodi Hukum Keluarga Islam tahun 2015-2016 yang saya sayangi.

Dengan segala dukungan dan bantuannya, semoga Allah SWT memberikan balasan yang berlipat ganda, dan menjadikan amal ibadah bagi mereka. Pada akhirnya besar harapan kami semog aproposal skripsi ini dapat berguna bagi penulis dan bagi pembaca utamanya.

Jepara, 13 Maret 2019

Penulis,

Dliya'ul Adlha
(151410000448)

ABSTRAK

Dliya'ul Adlha (151410000448) Studi Komparasi Mengenai Konsep Pemenuhan Hak dan Kewajiban Suami Istri dalam kitab *'Uqūd al-Lujjain fī Bayāni Ḥuqūqi az-Zaujain* dan *Manba' as-Sa'ādah*.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh ketimpangan-ketimpangan yang didapati dari pembelajaran kitab *'Uqūd al-Lujjain fī Bayani Huquqi az-Zaujain* yang telah populer di kalangan pesantren di Indonesia, di mana di dalamnya sangat menampakkan kesuperioritasan kaum laki-laki sehingga mendiskreditkan kaum perempuan. Tentu saja dalam hal hubungan suami istri. Meskipun bukan sebagai kitab utama yang dipelajari, namun kitab ini mendapatkan posisi tersendiri di kalangan pesantren, sehingga sering difavoritkan dalam pengajian-pengajian tertentu seperti kegiatan posonan di bulan Ramadhan. Berdasarkan ketimpangan-ketimpangan dan isu-isu gender yang terdapat dalam kitab tersebut, banyak sekali karya-karya bermunculan yang membahas isu-isu gender pada masa kini. Salah satunya adalah kitab *Manba' as-Sa'ādah fī Ususi Husni al-Mu'āsyarah wa Ahammiyyati al-Ta'āwuni wa al-Musyārah al-Hayāti al-Zaujiyyati* yang menerangkan tentang ketentuan-ketentuan bermitra dalam hubungan suami istri, termasuk hak dan kewajiban suami istri. Sehingga menarik untuk dikomparasikan guna mendapatkan hasil penelitian yang diinginkan.

Fokus penelitian ini adalah (1) Bagaimana konsep pemenuhan hak dan kewajiban suami istri dalam kitab *'Uqūd al-Lujjain fī Bayāni Ḥuqūqi az-Zaujain* dan kitab *Manba' as-Sa'ādah* ?, dan (2) Apa perbedaan dan persamaan dari kitab *'Uqūd al-Lujjain fī Bayani Ḥuqūqi az-Zaujain* dan kitab *Manba' as-Sa'ādah* ?.

Penelitian ini menggunakan metode Kualitatif yang bertujuan untuk mengeksplorasi teks dan verifikasi. Penelitian ini dimaksudkan untuk menggali teks-teks kedua kitab kemudian membandingkan beberapa poin yang sama sehingga dapat diketahui perbedaan pemikiran-pemikiran mengenai hak dan kewajiban suami istri.

Penelitian ini menyimpulkan bahwa sebenarnya hak dan kewajiban suami istri sangat fleksibel dalam hal pemenuhannya. Dengan perspektif resiprokal, antara suami dan istri memiliki porsi yang sama, bahkan tugas yang sama. Artinya beberapa tugas yang bisa dilakukan suami seperti mencari nafkah, dalam kondisi tertentu bisa dipenuhi oleh istri. Dalam hal ini beberapa poin yang sama dari kedua kitab adalah mengenai mahar, perdebatan nikah apakah akad kepemilikan atau akad perwenangan, *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf*, pemenuhan hasrat biologis, pemenuhan nafkah, dan kekerasan dalam rumah tangga.

Peneliti menyarankan bahwa perlunya penelitian lebih lanjut dari kedua kitab yang menjadi obyek penelitian sehingga hasil penelitian yang didapatkan akan semakin beragam.

Kata Kunci: hak dan kewajiban, suami istri, gender, resiprokal.

ABSTRACT

Dliya'ul Adlha (151410000448) Comparative Study of the Concept of Fulfillment of Rights and Obligations of Husband and Wife in '*Uqūd al-Lujjain fī Bayāni Ḥuqūqi az-Zaujain* and *Manba 'as-Sa'ādah*.

This research is motivated by inequality found in the study of the book '*Uqūd al-Lujjain fī Bayani Huquqi az-Zaujain* which has been popular among Islamic boarding schools in Indonesia, where it shows the superiority of men which discredits women. Of course in terms of husband and wife relations. Although not as the main book being studied, this book gets its own position among the boarding schools, so it is often favored in certain recitations such as the activities of prayer in the month of Ramadan. Based on the inequalities and gender issues contained in the book, there are many emerging works that discuss gender issues in the present. One of them is the book *Manba' as-Sa'ādah fī Ususi Husni al-Mu'āsyyarah wa Ahammiyyati al-Ta'āwuni wa al-Musyārah al-Hayāti al-Zaujiyyati* which explains the provisions of partnerships in husband and wife relations, including rights and obligations of husband and wife. So it is interesting to compare to get the desired research results.

The focus of this study is (1) What is the concept of fulfilling the rights and obligations of husband and wife in the book '*Uqūd al-Lujjain fī Bayani Huquqi az-Zaujain* and the book *Manba' as-Sa'ādah*?, and (2) What are the differences and similarities from the book of '*Uqūd al-Lujjain Bayani Huquqi az-Zaujain* and the book *Manba' as-Sa'ādah*?

This study uses a Qualitative method that aims to explore text and verification. This study is intended to explore the texts of the two books and then compare the same points so that differences in ideas about the rights and obligations of husband and wife can be known.

This study concluded that the actual rights and obligations of husband and wife are very flexible in terms of fulfillment. With a reciprocal perspective, husband and wife have the same portion, even the same task. This means that some tasks that can be done by the husband such as earning a living, in certain conditions can be fulfilled by the wife. In this case some of the same points from the two books are about dowry, marriage debates whether ownership contract or contract of trust, *mu'āsyyarah bi al-ma'rūf*, fulfillment of biological desires, livelihood fulfillment, and domestic violence.

Researchers suggest that the need for further research from the two books that are the object of research so that the results of the research obtained will be increasingly diverse.

Keywords: rights and obligations, husband and wife, gender, reciprocity.

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Pedoman transliterasi yang digunakan adalah Sistem Transliterasi Arab-Latin berdasarkan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 158/1987 dan Nomor 0543 b/u/1987 tertanggal 22 Januari 1988.

A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda, sebagian lain dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Di bawah ini daftar huruf Arab itu dan Transliterasinya dengan huruf lain:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Bā'	B	Be
ت	Tā'	T	Te
ث	Ṡā'	Ṡ	Es (dengan titik di atasnya)
ج	Jīm	J	Je
ح	Ḥā'	Ḥ	Ha (dengan titik di bawahnya)
خ	Khā'	Kh	Ka dan Ha

د	Dāl	D	De
ذ	Ẓāl	Ẓ	Zet (dengan titik di atasnya)
ر	Rā'	R	Er
ز	Zā`	Z	Zet
س	Sīn	S	Es
ث	Syīn	Sy	Es dan Ye
ص	ṣād	ṣ	Es (dengan titik di bawahnya)
ض	ḍād	ḍ	De (dengan titik di bawahnya)
ط	ṭā'	ṭ	Te (dengan titik di bawahnya)
ظ	ẓā'	ẓ	Zet (dengan titik di bawahnya)
ع	'ain	... ' ...	Koma terbalik di atas
غ	Gain	G	Ge
ف	fā'	F	Ef
ق	Qāf	Q	Qi
ك	Kāf	K	Ka
ل	Lām	L	El

م	Mīm	M	Em
ن	Nūn	N	En
و	Wāw	W	We
هـ	hā'	H	Ha
ء	Hamzah	'	Apostrof
ي	yā'	Y	Ye

B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
◌َ	Fathah	A	A
◌ِ	Kasrah	I	I
◌ُ	ḍammah	U	U

Contoh :

فَعَلَ	Fathah	Ditulis	<i>fa'ala</i>
	Kasrah	Ditulis	<i>zukira</i>

ذُكِرَ	Dammah	Ditulis	<i>yazhabu</i>
يَذْهَبُ			

2. Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya gabungan huruf yaitu:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
يَ	Fathah dan ya`	AI	A dan I
وَ	Fathah dan waw	AU	A dan U

Contoh

بينكم	ditulis	<i>Bainakum</i>
قول	ditulis	<i>qaul</i>

C. Māddah

Māddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda yaitu:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
اَ	Fathah dan alif	Ā	A dan garis di atas

يِ	Kasrah dan ya`	Ī	I dan garis di atas
وُ	ḍammah dan waw	Ū	U dan garis di atas

Contoh:

جاهليّة	Ditulis	<i>Jāhiliyyah</i>
تنسى	ditulis	<i>tansā</i>
كريم	ditulis	<i>karīm</i>
فروض	ditulis	<i>furūd</i>

D. *Tā' Marbūtah*

Semua *tā' marbūtah* ditulis dengan *h*, baik berada pada akhir kata tunggal ataupun berada di tengah penggabungan kata (kata yang diikuti oleh kata sandang “al”). Ketentuan ini tidak diperlukan bagi kata-kata Arab yang sudah terserap dalam bahasa Indonesia, seperti shalat, zakat, dan sebagainya kecuali dikehendaki kata aslinya.

Contoh:

حكمة	ditulis	<i>ḥikmah</i>
علة	ditulis	<i>‘illah</i>

كرامة الأولياء	ditulis	<i>karāmah al-auliya'</i>
----------------	---------	---------------------------

E. Syaddah

Syaddah atau tasydid dalam literasi ini dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah itu.

Contoh:

متعدّدة	Ditulis	<i>Muta'addidah</i>
عدّة	ditulis	<i>'iddah</i>

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem bahasa Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu: ال. Namun, dalam transliterasinya kata sandang itu dibedakan antara kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiyyah* dengan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariyyah*.

1. Bila diikuti huruf *Qamariyyah* maka ditulis dengan menggunakan huruf awal "al"

Contoh:

القرآن	Ditulis	<i>Al-Qur'ān</i>
القياس	ditulis	<i>Al-Qiyās</i>

2. Bila diikuti huruf *Syamsiyyah* ditulis sesuai dengan huruf pertama *Syamsiyyah* tersebut.

Contoh:

السَّمَاء	Ditulis	<i>As-Samā'</i>
الشَّمْس	ditulis	<i>Asy-Syams</i>

G. Hamzah

Hamzah dalam transliterasi Arab-Latin ditransliterasikan dengan apostrof. Namun, itu hanya terletak di tengah dan akhir kata. Bila hamzah itu terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan, arena dalam tulisan Arab berupa alif.

Hamzah di awal أَكَل	Ditulis	<i>Akala</i>
Hamzah di tengah يَأْكُل	Ditulis	<i>Ya`kulu</i>
Hamzah di akhir شَيْء	Ditulis	<i>Syai`un</i>

H. Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab tidak mengenal huruf kapital (All Caps), dalam transliterasinya huruf-huruf tersebut dikenai ketentuan tentang penggunaan huruf kapital berdasarkan pedoman ejaan Bahasa Indonesia yang berlaku (EYD). Huruf kapital, misalnya, digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri (orang, tempat, bulan) dan huruf pertama pada permulaan kalimat. Bila nama diri didahului oleh kata sandang (Al-), maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya. Jika terletak pada awal kalimat, maka huruf A dari kata sandang tersebut menggunakan huruf kapital (Al-). Ketentuan yang sama juga berlaku untuk huruf awal dari judul referensi yang didahului oleh kata sandang al-, baik ketika ia ditulis dalam teks maupun dalam catatan rujukan (CK, DP, CDK, dan DR).

Contoh:

عن أبي هريرة	<i>`an Abi Huairata</i>
إن أول بيت وضع للناس للذي ببكة	<i>Inna awwala baitin wudi'a li an-nasi la al-adzi bi Bakkata</i>
بسم الله	<i>Bismillahi</i>
والله	<i>Wallahi</i>

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	ii
PERSETUJUAN PEMBIMBING SKRIPSI	iii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
MOTTO	v
KATA PENGANTAR.....	vi
ABSTRAK	viii
ABSTRACT	ix
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	x
DAFTAR ISI	xviii
BAB I : PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	7
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian	8
D. Tinjauan Pustaka	8
E. Metode Penelitian	11
F. Sistematika	14
BAB II: LANDASAN TEORI	16
A. Pengertian Hak dan Kewajiban Suami Istri	16
B. Hak dan Kewajiban Suami Istri	22
BAB III : DATA LAPANGAN	43
A. Biografi Syaikh Nawawi Al-Bantani.....	43
B. Pemikiran Syaikh Nawawi Al-Bantani	47

C. Kitab <i>'Uqūd al-Lujjain fī Bayāni Ḥuqūq az-Zaujain</i>	50
D. Biografi Faqihuddin Abdul Kodir	57
E. Pemikiran Faqihuddin Abdul Kodir	59
F. Kitab <i>Manba' as-Sa'ādah fī Ususi Husni al-Mu'āsyarah wa Ahammiyyati at-Ta'awuni wa al-Musyarakah fī al-Hayāti al-Zaujiyyati</i>	60
BAB IV : ANALISIS PERBANDINGAN TENTANG HAK DAN KEWAJIBAN SUAMI ISTRI DALAM KITAB 'UQŪD AL-LUJJAIN DAN KITAB MANBA' AS-SA'ĀDAH	
AS-SA'ĀDAH	
A. Gambaran Umum Kitab	73
B. Obyek yang Dibahas	76
BAB V : PENUTUP	
A. Kesimpulan	107
B. Saran	110
DAFTAR PUSTAKA	111
LAMPIRAN	116